

Joint statement of EUSR Pieter Feith and Head of the Liaison Office of Greece, Dimitris Moschopoulos

16.02.2010

The EU is committed to the protection of the Religious and Cultural Heritage in Kosovo, a particularly rich part of the common European and World Heritage.

In this context the Government of Greece has kindly agreed to make available the services of the of the Head of the Liaison Office of Greece in Pristina, Ambassador Dimitris Moschopoulos as a Facilitator for the protection of the Religious and Cultural Heritage of the Serbian Orthodox Church in Kosovo. This is in line with Kosovo's obligations in the area of Religious and Cultural Heritage.

Ambassador Moschopoulos will facilitate the development of integrated conservation policies for religious and cultural heritage and will actively engage in increasing awareness of and respect for cultural heritage. The office of the EUSR will support the Facilitator in the fulfillment of his mandate, as appropriate

Deklaratë e Përbashkët e EUSR-së, Pieter Feith dhe Shefit të Zyrës Ndërlidhëse të Greqisë, Dimitris Moschopoulos

16.02.2010

BE-ja është e angazhuar për mbrojtjen e Trashëgimisë Fetare dhe Kulturore në Kosovë, si një pjesë veçanërisht e pasur e Trashëgimisë së përbashkët Evropiane dhe Botërore.

Në këtë kontekst Qeveria e Greqisë është pajtuar që të verë në dispozicion shërbimet e Shefit të Zyrës Ndërlidhëse të Greqisë në Prishtinë, Ambasadorit Dimitris Moschopoulos, si Ndërmjetësues për Mbrojtjen e Trashëgimisë Fetare dhe Kulturore të Kishës Ortodokse Serbe në Kosovë. Kjo është në linjë me detyrimet e Kosovës në fushën e Trashëgimisë Fetare dhe Kulturore.

Ambasadori Moschopoulos do të ndërmjetësojë zhvillimin e politikave të integruara të konservimit për trashëgiminë fetare dhe kulturore dhe do të angazhohet aktivisht në ngritjen e vetëdijesimit dhe respektimit të trashëgimisë kulturore.

Zyra e EUSR-së do të përkrahë Ndërmjetësuesin në përmbushjen e mandatit të tij ashtu si kërkohet.

Zajednička izjava Specijalnog predstavnika EU Pitera Fejta i šefa Grčke kancelarije za vezu, Dimitrisa Moskopulosa

16.02.2010

Evropska unija je posvećena zaštiti verskog i kulturnog nasleđa na Kosovu, naročito zaštiti bogatog dela zajedničkog evropskog i svetskog nasleđa.

U tom kontekstu Vlada Grčke se ljubazno složila da učini dostupnim usluge šefa Grčke kancelarije za vezu u Prištini, ambasadora Dimitrisa Moskopulosa kao posrednika za zaštitu verskog i kulturnog nasleđa Srpske Pravoslavne Crkve na Kosovu. Ovo je u skladu sa obavezama Kosova u oblasti verskog i kulturnog nasleđa.

Ambasador Moskopulos će posredovati u razvoju integrisanih politika za konzervaciju verskog i kulturnog nasleđa i biće aktivno angažovan na povećanju svesti u vezi sa kulturnim nasleđem.

Kancelarija Specijalnog predstavnika Evropske unije će, prema potrebi, pružiti podršku posredniku u ispunjavanju njegovog mandata.